

detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Reglarea direcției de iluminare și / sau incalzirea sursei de lumină trebuie să fie efectuate după răcirea produsului. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu dirt, praf, apă, umiditate, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc.

EXPLICAREA DE MARCI ȘI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea nominală, frecvență.

P2: Puterea maximă surselor de lumină.

P3: Becul de halogen.

P4: Soclu / corpul.

P5: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).

P6: Protecția împotriva corpului solide mai mari de 12mm.

P7: Clasa I. Produsul, în care protecția împotriva surselor electrice îndepălinesc, în afară de izolația de bază, măsuri de securitate suplimentare sub formă de circuit de protecție suplimentar care trebuie să fie conectat cablu de protecție instalat fix de alimentare.

P8: Utilizați numai în interiorul.

P9: Indică distanța minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la lucrurile și obiectele de iluminat.

P10: Corpul de lumină, în care pot fi folosite becuri cu halogen protejate în sine sau cu auto-secut.

P11: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale

PROTECȚIE MEDIULUI

Ai grija de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurі după ambalajele.

COMENTARIU / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un soc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la www.kanlux.com

Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințele care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de a introduce o modificare în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

GR

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ / ΧΡΗΣΗ

Προϊόν για οπτική και γενική χρήση.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Το προϊόν έχει προσατευατική επιφάνη/οφικήητρη. Έλλειψη σύνδεσης του προσατευατικού καλωδίου προκαλεί κίνδυνο ηλεκτροπληγίας. Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Η συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται ένα εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο πρόσωπο. Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη ορθήμεγνη τροφοδοσία. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα ειδικής προστασίας, διάγραμμα συναρμολόγησης·δες τις εκδόσεις. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθείτε εάν η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφοδοσία που εκπληρώνει τις ποιστικές απαιτήσεις ενέργειας σύμφωνα με τις ισχύουσες νομοθεσίες. Μην αγγίζετε τη λάμπα με γυμνά χέρια.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Προϊόν για εσωτερική χρήση. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τις οικονομικές πηγές φωτισμού μέσα στο προϊόν.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προστατίοιτε συντήρηση μετá από διακοπή τροφοδοσίας και φύξη του προϊόντος. Καθαρίστε το προϊόν μόνο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα. Μην καλύπτετε το προϊόν. Το προϊόν μπορεί να ζεσταθεί έως τη μεγαλύτερη θερμοκρασία. Ρύθμιση της κατεύθυνση φωτός και/ή αντικατάσταση της πηγής φωτισμού μπορεί να πραγματοποιηθεί μετá από φύξη του προϊόντος. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν στους χώρους που κυριαρχούν ακατάλληλες συνθήκες λειτουργίας πχ. σκόνη, νερό, υγρασία, διτρώσεις, χημικά καπνός ή αέριο.

ΕΓΗΓΗΣΗ ΣΗΜΑΙΑΣ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

P1: Ονομαστική τάση, συχνότητα.

P2: Μέγιστη ισχύς της πηγής φωτισμού.

P3: Λαμπτήρας αλογόνου.

P4: Κάλυκα / πλαίσιο.

P5: Το προϊόν πληρώνει τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (UE).

P6: Προστασία από στερεά σώματα μεγαλύτερα από 12mm.

P7: Κατηγορία I. Το προϊόν στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληγία παρέχεται βασική μόνοση και άλλα πρόσθετα μέσα προστασία σε μορφή πρόσθετα μέτρα προστασίας στην μορφή προσατευατικού καλωδίου στο οποίο πρέπει να συνδεθεί καλώδιο προστασίας της μόνιμης τροφοδοσίας.

P8: Μόνο για εσωτερική χρήση.

P9: Το σώμαλο σημαίνει ελάχιστη απόσταση που μπορεί να έχει πλαίσιο φωτισμού (της πηγής φωτισμού του) από του τόπους και τα αντικείμενα φωτισμού.

P10: Πλαίσιο φωτισμού στο οποίο μπορούν να χρησιμοποιηθούν αυτοθωρακισμένους λαμπτήρες αλογόνου ή αυτοι που έχουν τη δική τους προστασία. Δες: Ο λαμπτήρας πρέπει να έχει την ίδια επισημάνση.

P11: Ποιοποιητικό πιστοποίηση που επιβεβαιώνει την ποιότητα παραγωγής με τα ευκεριμένα πρότυπα στο έδαφος της Έλλεναϊκής Ένωσης.

ΠΡΟΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προστατεύστε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσυσκευασίας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ / ΟΔΗΓΙΕΣ

Αιμελία των κανονιών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πχ. πυρκαγιά, έκταυμα, ηλεκτροπληγία, τραυματισμό, υλικές και σπλικές ζημιές. Προβείτε, πληροφωρηθεί, γυρίστε τα άλλα προϊόντα της μάρκας Kanlux είναι διαθέσιμα σε www.kanlux.com

Η Kanlux SA δε φέρει καμία ευθύνη γιá αποτελέσματα που προκύπτουν από αιμελία των κανονιών της παρούσας οδηγίας. Η εταιρεία Kanlux SA διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης των οδηγιών χρήσης - η τρέχουσα έκδοση διατίθεται στην ιστοσελίδα www.kanlux.com.

МК

НАМЕНА / УПОТРЕБА

Производ наменет за станбена употреба и општа намена.

МОНТАЖА

Производот поседува контакт/тисок заштита. Недостаток на поврзување на заштитен проводник може да предизвика електричен удар. Заштитено право за технички промени. Пред да пристапите кон монтирањето запознајте се со инструкцијата. Монтирањето треба да се изврши од страна на лице, кое што поседува соодветни овластувања. Сите дејности треба да се одвиваат при исклучено напонување. Треба да се биде многу внимателен. Цртеж за монтирање: погледни ги илустрациите. Пред првата употреба треба да бидеме сигурни во правилното механично зацврстување и во правилното електрично поврзување. Производот може да се приклучи до напонувања мрежа, која што ги исполнува стандардите за квалитет на енергијата, коишто се правно одредени. Светилката да не се допира со голи раце.

ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Производот да се употребува во затворен простор. Во производот може да се употребат извори на светло, коишто штедат енергија.

ОПЕРАТИВНИ ПРЕПОРАКИ / КОНЗЕРВАЦИЈА

Одржувањето да се извршува при исклучено напонување откако производот ќе се извади. Да се чисти исклучиво со депкирати и суви ткаенини. Да не се употребуваат хемиски материји за време на чистењето на производот. Производот да не се покрива. Производот може да се загрева до зголемена температура. Регулирањето на правецот на осветлување и/или замената на изворот на светлината треба да се изведе откако производот ќе се извади. Производот да не се користи во место каде што преовладуваат неповољни услови во околината на пример: прах, прав, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, пара и хемиски испарувања и слично.

ОБЈАСНУВАЊА ЗА УПОТРЕБЕНИТЕ ОЗНАЧУВАЊА И СИМБОЛИ

P1: Номинален напор, фреквенција.

P2: Максимална моќ на изворот на светлина.

P3: Халогена сјајлица.

P4: Дршка / Тело.

P5: Производот ги исполнува барањата на Директивите на Европската Унија (ЕУ).

P6: Заштита од постојани твита поголеми од 12мм.

P7: Класа I. Производ, при кој што, освен основната изолација заштита пред електричен удар исполнуваат и дополнителните безбедносни мерки во форма на дополнително заштитно електрично коло до кое што треба да се приклучи заштитен кабел од постојаната инсталација за напонување.

P8: Да се употребува само во затворен простор.

P9: Симболот ја укажува минимална далечина, која што може да ја има

телото за осветлување (нејзиниот извор на светлина) од местото и објектите на осветлување.

P10: Тело за осветлување, во кое што може да се употребуваат халогени сјајници со сопствен екран или кои што поседуваат сопствена заштита.

P11: Потова на квалитет на производството со одобрението стандарди на територијата на Царинската унија

ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Грижи се за чистотата и животната средина. Се препорачува сегрегација на отпадот од амбалажата.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЗИ

Непочитување на препораките на дадената инструкција може да доведе до, на пример, настанување на пожар, изгореници, изгореници од електрична струја, физички повреди и други материјални и нематеријални штети. Дополнителни информации за продуктите на марката Kanlux се достапни на: www.kanlux.com

Kanlux SA не сноси одговорност за последиците, коишто произлегуваат од непочитувањето на препораките на дадената инструкција. Фирмата Kanlux SA го задржува правото да се прават промени во упатството за корисникот - Церашната верзија за преземање од www.kanlux.com.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen stanovanjski in splošni uporabi.

MONTAŽA

Proizvedbuje stik/zasčitno spono. Brez vključitvi zaščitnega kabla, obstaja tvegov kratkih stikov. Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki izkazuje zakonitim standardom, ki so v skladu z zakonom. Ne smete luči dotikati z golimi rokami. Montažo opravite pri izključenem napajanju.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notranji uporabi. S proizvodom lahko uporabljate energetsko varčniimi izvirni svetlobe.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemikalij). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Pred regulacijo smeri osvetlitve in/ali izmenjavo izvira svetlobe, morate počakati, da se proizvod ohladi. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekorisni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno vzdušje, kemični dimi itd.

OBJASNITVE UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.

P2: Maksimalna moč izvira svetlobe.

P3: Halogenska žarnica.

P4: Držaj / flansa.

P5: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P6: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12mm.

P7: 1. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razem osnovne izolacije, izpolnjujejo dodatni varnostni ukrepi, kaj pomeni dodatni zaščiteni tokokrog, do katerega je treba priključiti zaščiteni kabel iz stalne napajalne opreme.

P8: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P9: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.

P10: Svetilo lahko tudi namenjeno delu s halogenskimi enozaslonskimi žarnicami ali žarnicami, ki imajo lastno zaščito. Glejte: isto označenie mora biti na žarnici.

P11: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na osemzlu carinske unije.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

OPOMBE / POMOC

Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugim materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com

Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridružuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

GR

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namenjen opremanju stanova i za opštu primenu.

MONTAŽA

Proizvod ima emljen slučajem/zashtitnom stezalnikom. Kod montaže bez zashtitnog kabla postoji rizik od strujnog udara. Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitate uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Sema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Ne dirati sijalicu golim rukama.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Proizvod koristi se unutra. U proizvodvu mogu da se koriste štedni izvori sveta.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona i kada se proizvod ohladi. Za čišćenje koristite isključivo suhe, meke tkanine. Ne koristite hemijske sredstva za čišćenje. Ne pokrivajte proizvod. Proizvod može se zagrevati do povećane temperature. Regulaciju pravca osvetljenja i/ili zamenu izvora sveta obavljajte nakon ohlađenja proizvoda. Ne koristite proizvod u mestu sa nekorisnim uslovima okoline npr. prljavština, prašina, voda, vlaga, vibracije, eksplozivna atmosfera, magle ili hemijska isparenja i sl.

OBJASNJENJA ZNAČENJA ISKORIŠĆENIH OZNAKA I SIMBOLA

P1: Nazivni napon, frekvencija.

P2: Maksimalna snaga izvora sveta.

P3: Halogena sijalica.

P4: Grlo.

P5: Proizvod u skladu sa zahtevima Direktiva Evropske Unije (EU).

P6: Zaštita od ulaska čvrstih tela većih od 12mm.

P7: Klasa I. Proizvod zashtiten od udara električne struje, osim osnovne izolacije, dodatim merama bezbednosti u obliku dodatnog zashtitnog strujnog kola u koje treba priključiti zashtitni kabl stalne instalacije napajanja.

P8: Za korišćenje samo unutra prostorije.

P9: Simbol označava minimalnu udaljenost kućišta svetiljke (njenoj izvora sveta) od mesta i objekata koje osvetljava.

P10: Kućište svetiljke za koje može se koristiti halogene sijalice sa vlastitim električnim izaslomom.

P11: Potvrda kvaliteta proizvodnje prema usvojenim standardima na teritoriji Carinske unije

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.

PRIMERBE / UPUTSTVA

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opекotine, udara struje, telesne povrede te druge materijalne i nematerijalne štete. Dodatne informacije o proizvodima Kanlux potražite na: www.kanlux.com

Kanlux SA ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja nastane zbog nepridržavanja ovog uputstva. Kompanija Kanlux SA zadržava pravo da vrši izmene u korisničkom priručniku - Sadašnja verzija za preuzimanje od www.kanlux.com

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за битови нужди и общо предназначение.

МОНТАЖ

Продукта притежава заштитен контакт/клемна. От липса на включен заштитен кабел може да се получи токов удар. Заштитен променн записани. Преди монтаж да се прочетат инструкцията. Монтаж следва да се извърши от лице притежаващо съответни разрешения. Всички действия да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж: вж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да не се приклуча заштитен кабел до постоянната инсталация за напонување.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещенията. В продукта може да се

използва енергоспестяващи източници на светлина.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с депкирати и сухи тъкани. Да не се извършват никакви почистващи препарати. Да не се закрива продукта.

Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Регулиране на посока на светлината и/или смяна на източник на светлина трябва да се извършва щед охлаждане на продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЧИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Максимална мощност на източник на светлина.

P3: Халогенна крушка.

P4: Цокъл / Патрон.

P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).

P6: Заштита срещу твърди тела големи над 12 мм.

P7: Класа I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.

P8: Използвайте място вътре в помещенията.

P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от мест и осветявани предмети. P10: Осветителното тяло, в което могат да се използват халогенни самохранни крушки или притежаващи собствената си охрана.

P11: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз

ОПЪЗНАВЕ НА ОКОЛИНАТА СРЕДА

Пазя чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от отпадъците на амбалажа.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, опарене, електрически шок, физически травми и други материали и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux SA не носи отговорност за последицата произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

GR

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

УСТАНОВКА

К изделию прилагается сымчка/заштитний ским. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством. Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всяческие действия следует проводить при изключеном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Нельзя трогать лампу голыми руками.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. В изделии нельзя применять энергоэкономные источники света.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключеном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИИ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Максимальная мощность источника света.

P3: Лампочка галогенная.

P4: Цокль / патрон.

P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P6: Защита от проникновения предметов величиной